Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►**B**

TARYBOS DIREKTYVA 2002/56/EB

2002 m. birželio 13 d.

dėl prekybos sėklinėmis bulvėmis

(OL L 193 , 20.7.2002, p. 60)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►**M1**	Komisijos sprendimas 2003 m. sausio 28 d.	L 25	42	30.1.2003
►**M2**	Tarybos direktyva 2003/61/EB 2003 m. birželio 18 d.	L 165	23	3.7.2003

▼B

TARYBOS DIREKTYVA 2002/56/EB

2002 m. birželio 13 d.

dėl prekybos sėklinėmis bulvėmis

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 37 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ([1]),

pasikonsultavusi su Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu,

kadangi:

(1) 1966 m. birželio 14 d. Tarybos direktyva 66/403/EEB dėl prekybos sėklinėmis bulvėmis ([2]) buvo dažnai ir iš esmės keičiama ([3]). Siekiant aiškumo ir racionalumo minėta direktyva turėtų būti kodifikuota.

(2) Bendrijos žemės ūkyje bulvių auginimas užima svarbią vietą.

(3) Geri bulvių auginimo rezultatai didžia dalimi priklauso nuo tinkamų sėklinių bulvių naudojimo.

(4) Bus pasiektas didesnis Bendrijos bulvių auginimo produktyvumas, jei veislių, kuriomis leidžiama prekiauti pasirinkimui valstybės narės taikys vienodas taisykles, kurios bus kuo griežtesnės, visų pirma sveikatingumo atžvilgiu. Dėl to Tarybos direktyva 2002/53/EB ([4]) yra patvirtintas bendrasis žemės ūkio augalų veislių katalogas.

(5) Reikėtų nustatyti vienodą Bendrijos sertifikavimo schemą, pagrįstą patirtimi, įgyta taikant schemas valstybėse narėse, ir Europos ekonominės komisijos patirtimi. Stiprinant vidaus rinką, Bendrijos schema turėtų apimti parduoti skirtos sėklos gamybą ir prekybą Bendrijoje bei neturėtų valstybėms narėms suteikti galimybių vienašališkai nukrypti ir tokiu būdu trukdyti laisvam augalų judėjimui Bendrijoje.

(6) Paprastai sėklinėmis bulvėmis turėtų būti leidžiama prekiauti tik tada, jei atliekamas jų oficialus tyrimas ir jos sertifikuojamos pagal sertifikavimo taisykles kaip elitinės sėklinės bulvės arba sertifikuotos sėklinės bulvės. Techninių apibrėžimų ‘elitinės sėklinės bulvės’ ir ‘sertifikuotos sėklinės bulvės’ pasirinkimas grindžiamas jau galiojančia tarptautine terminologija. Turėtų būti įmanoma nurodytomis sąlygomis pateikti į rinką iki elitinių sėklinių bulvių buvusių reprodukcijų selekcines sėklines bulves ir užaugintas sėklines bulves.

(7) Valstybės narės gali skirstyti sėklinių bulvių kategorijas į skirtingus reikalavimus atitinkančias klases. Reikėtų numatyti, kad Bendrijos klases ir joms keliamus reikalavimus būtų galima nustatyti pagreitinta tvarka. Šiuo atžvilgiu valstybėms narėms reikėtų leisti nuspręsti, kokiu mastu jos taikys šias klases savo produkcijai.

(8) Atsižvelgiant į modernius dauginimo metodų pokyčius, reikėtų nustatyti konkrečių taisyklių, taikomų prekybai sėklinėmis bulvėmis, užaugintomis taikant metodus, susijusius su mikrodauginimu, tvirtinimo Bendrijos tvarką.

(9) Bendrijos taisyklės neturėtų būti taikomos sėklinėms bulvėms, kurias ketinama eksportuoti į trečiąsias šalis.

([1]) 2002 m. balandžio 9 d. pareikšta nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

([2]) OL 125, 1966 7 11, p. 2320/66, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos sprendimu 1999/742/EB (OL L 297, 1999 11 18, p. 39).

([3]) Žr. VI priedo A dalį.

([4]) OL L 193, 2002 7 20, p. 1.

▼B

(10) Siekiant pagerinti ne tik genetinę Bendrijos sėklinių bulvių vertę ir sveikatingumą, bet ir jų išorinius požymius, reikėtų nustatyti leistinus nuokrypius dėl sėklinių bulvių priemaišų, defektų ir ligų.

(11) Valstybėms narėms gali būti leidžiama prekybai sėklinėmis bulvėmis visoje jų teritorijoje ar jos dalyje taikyti griežtesnes priemones, nei numatytos I priede, dėl konkrečių virusinių ligų, kurių tuose regionuose nėra arba kurios yra ypač kenksmingos pasėliniams augalams šiuose regionuose. Paaiškėjo, kad šios nuostatos taikymo sritį reikėtų išplėsti, kad į ją būtų įtraukti kiti kenksmingi organizmai, nei virusinės ligos.

(12) Siekiant užtikrinti sėklinių bulvių tapatumą, turi būti nustatytos Bendrijos pakavimo, uždarymo ir žymėjimo taisyklės. Šiuo tikslu etiketėse turėtų būti nurodomi duomenys, skirti tiek oficialiai kontrolei, tiek naudotojui informuoti, ir aiškiai įrodyti Bendrijos sertifikavimą.

(13) Reikėtų nustatyti taisykles, reglamentuojančias chemiškai apdorotų sėklinių bulvių, ekologiniam auginimui tinkančių sėklinių bulvių prekybą ir augalų genetinių išteklių apsaugą, siekiant vietoje apsaugoti veisles, kurioms gresia genetinis nuskurdimas.

(14) Tam tikromis sąlygomis nepažeidžiant Sutarties 14 straipsnio nuostatų, reikėtų leisti taikyti nukrypti leidžiančias nuostatas. Valstybės narės, pasinaudojančios šiomis nukrypti leidžiančiomis nuostatomis, turėtų viena kitai teikti administracinę tikrinimo paramą.

(15) Siekdamos užtikrinti, kad prekiaujant būtų laikomasi tiek sėklinių bulvių kokybės reikalavimų, tiek jų tapatumą užtikrinančių nuostatų, valstybės narės privalo numatyti atitinkamas kontrolės priemones.

(16) Šiuos reikalavimus atitinkančioms sėklinėms bulvėms, nepažeidžiant Sutarties 30 straipsnio, neturėtų būti taikomi kiti prekybos apribojimai, nei numatyta Bendrijos taisyklėse, išskyrus tuos atvejus, kai Bendrijos taisyklėse numatomi leistini nuokrypiai dėl ligų, kenksmingų organizmų ar jų vektorių.

(17) Reikėtų numatyti leidimą Bendrijoje prekiauti sėklinėmis bulvėmis, išaugintomis trečiosiose šalyse, jei joms bus suteikiamos tokios pačios garantijos, kokios yra suteikiamos Bendrijoje oficialiai sertifikuotoms sėklinėms bulvėms, ir bus laikomasi Bendrijos taisyklių.

(18) Laikotarpiais, kai kyla sunkumų gaunant įvairių kategorijų sertifikuotų sėklinių bulvių, turėtų būti leista laikinai prekiauti sėklinėmis bulvėmis, atitinkančiomis ne tokius griežtus reikalavimus bei sėklinėmis bulvėmis, priklausančiomis veislėms, kurios nėra įtrauktos nei į Bendrąjį veislių katalogą, nei į Nacionalinį veislių katalogą.

(19) Siekiant užtikrinti, kad valstybėse narėse sertifikuotos sėklinės bulvės atitiktų nustatytus reikalavimus ir būtų galima ateityje palyginti tokias sėklines bulves ir iš trečiųjų šalių atvežamas bulves, valstybėse narėse turėtų būti nustatyti Bendrijos lyginamieji tyrimai, kurie leistų kasmet atlikti įvairių kategorijų sertifikuotų sėklinių bulvių *a posteriori* kontrolę. Valstybėms narėms turėtų būti leista drausti prekiauti visų arba tam tikrų veislių sėklinėmis bulvėmis, atvežtomis iš kitų valstybių narių, jei keletą metų vykdomų lyginamųjų tyrimų rezultatai yra nepakankami.

(20) Reikėtų organizuoti laikinus eksperimentus, skirtus tobulesnėms tam tikrų šios direktyvos nuostatų alternatyvoms surasti.

(21) Šiai direktyvai įgyvendinti būtinas priemones reikėtų priimti pagal 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijai suteiktų įgyvendinimo įgaliojimų vykdymo tvarką ([1]).

([1]) OL L 184, 1999 7 17, p. 23.

▼B

(22) Ši direktyva neturėtų įtakoti valstybių narių įsipareigojimų dėl IV priedo B dalyje nurodytų direktyvų perkėlimo į nacionalinę teisę galutinių terminų,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Ši direktyva taikoma parduoti skirtų sėklinių bulvių auginimui ir jų pardavimui Bendrijoje.

Ji netaikoma sėklinėms bulvėms, kurias ketinama eksportuoti į trečiąsias šalis.

2 straipsnis

Šioje direktyvoje:

a) ‘prekyba’: pardavimas, turėjimas ketinant parduoti, pasiūlyti pirkti ir kitoks realizavimas, tiekimas ar perdavimas trečiosioms šalims, siekiant komercinio sėklinių bulvių panaudojimo, už atlygį arba nemokamai.

   Šis sėklinių bulvių pardavimas nesiekiant komercinio veislės panaudojimo, apimantis toliau išvardytas operacijas, nelaikomas prekyba:

   — sėklinių bulvių tiekimas oficialiems bandymams ir kontrolės įstaigoms,

   — sėklinių bulvių tiekimas paslaugų teikėjams perdirbti ar pakuoti,

   jei paslaugų teikėjas netampa taip tiekiamų sėklinių bulvių savininku.

   Sėklinių bulvių tiekimas tam tikromis sąlygomis paslaugų teikėjams tam tikroms žemės ūkio žaliavoms, skirtoms pramonės tikslams, auginti arba sėklai tuo tikslu dauginti, nelaikomas prekyba, jei paslaugų teikėjas netampa nei taip tiekiamos sėklos, nei derliaus produkcijos savininku. Sėklinių bulvių tiekėjas pateikia sertifikavimo institucijai su paslaugų teikėjų sudarytos sutarties atitinkamų dalių kopiją, įskaitant standartus ir reikalavimus, kuriuos atitinka tiekiamos sėklinės bulvės.

   Šios nuostatos taikymo sąlygos nustatomos 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka;

b) ‘elitinės sėklinės bulvės’: bulvių gumbai

   i) išauginti laikantis pripažintos praktikos, užtikrinančios veislės ir sveikatos palaikymą;

   ii) iš esmės skirti sertifikuotoms sėklinėms bulvėms auginti;

   iii) atitinkantys I ir II prieduose išdėstytus būtiniausius reikalavimus, keliamus elitinėms sėklinėms bulvėms; ir

   iv) atitinkantys pirmiau nurodytus būtiniausius reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą;

c) ‘sertifikuotos sėklinės bulvės’: bulvių gumbai

   i) išauginti tiesiogiai iš elitinės ar sertifikuotos sėklos arba iš iki elitinės sėklos buvusios reprodukcijos sėklos, atitinkančios elitinei sėklai keliamus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą;

   ii) iš esmės skirti ne sėklinėms bulvėms auginti;

   iii) atitinkantys I ir II prieduose išdėstytus būtiniausius reikalavimus, keliamus sertifikuotoms sėklinėms bulvėms; ir

   iv) atitinkantys pirmiau nurodytus būtiniausius reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą;

d) ‘oficialios priemonės’: priemonės, kurių imasi

   i) valstybinės institucijos; arba

   ii) bet kuris pagal viešąją ar privatinę teisę veikiantis juridinis asmuo valstybės atsakomybe, arba

▼B

iii) jei tai papildoma veikla, kurią taip pat kontroliuoja valstybė – bet kuris tam tikslui atitinkamai prisaikdintas fizinis asmuo,

jei tokios priemonės ii ir iii įtraukose minimiems asmenims nesuteikia asmeninės naudos.

3 straipsnis

1. Valstybės narės numato, kad sėklinės bulvės negali būti pateikiamos į rinką, jei jos nėra oficialiai sertifikuotos kaip ‘elitinės sėklinės bulvės’ arba ‘sertifikuotos sėklinės bulvės’ ir neatitinka I ir II prieduose išdėstytų būtiniausių reikalavimų. Valstybės narės numato, kad sėklines bulves, kurios, jas parduodant, neatitinka II priede išdėstytų būtiniausių reikalavimų, būtų galima rūšiuoti. Atliekamas oficialus neatmestų gumbų tyrimas.

2. Valstybės narės gali skirstyti 2 straipsnyje numatytas sėklinių bulvių kategorijas į skirtingus reikalavimus atitinkančias klases.

3. Oficialiai sertifkuotoms sėklinėms bulvėms 25 straipsnio 2 dalyje minima tvarka gali būti nustatomos:

— Bendrijos klasės,

— šioms klasėms taikomi reikalavimai,

— šioms klasėms taikomos nuorodos.

Valstybės narės gali nustatyti, kokiu mastu jos taikys šias Bendrijos klases sertifikuodamos savo produkciją.

4. Mikrodauginimo metodais užaugintoms ir šioje direktyvoje nustatytų dydžio reikalavimų neatitinkančioms sėklinėms bulvėms 25 straipsnio 2 dalyje minima tvarka gali būti nustatomos:

— nuo konkrečių šios direktyvos nuostatų nukrypti leidžiančios nuostatos,

— šioms sėklinėms bulvėms taikomi reikalavimai,

— šioms sėklinėms bulvėms taikomos nuorodos.

4 straipsnis

Nepaisydamos 3 straipsnio 1 dalies, valstybės narės numato, kad iki elitinių sėklinių bulvių buvusių reprodukcijų selekcines sėklines bulves būtų galima pateikti į rinką.

5 straipsnis

Valstybės narės gali taikyti papildomus arba griežtesnius būtiniausius reikalavimus jų teritorijoje išaugintų sėklinių bulvių sertifikavimui, nei nurodyti I ir II prieduose.

6 straipsnis

1. Nepaisydamos 3 straipsnio 1 dalies, valstybės narės savo teritorijoje gali leisti gamintojams pateikti į rinką:

a) nedidelį sėklinių bulvių kiekį moksliniais tikslais ar selekciniam darbui;

b) atitinkamą sėklinių bulvių kiekį kitiems tyrimams ar bandymams, jei jos priklauso veislėms, dėl kurių įtraukimo į katalogą atitinkamoje valstybėje narėje yra paduota paraiška.

Genetiškai modifikuotos medžiagos atveju toks leidimas gali būti suteiktas tik tuo atveju, jei buvo imtasi visų tinkamų priemonių, siekiant išvengti neigiamo poveikio žmonių sveikatai ir aplinkai. Dėl šios priežasties atliekant pavojaus aplinkai įvertinimą atitinkamai taikomos Direktyvos 2002/53/EB 7 straipsnio 4 dalies nuostatos.

2. Priežastys, dėl kurių gali būti suteikiami 1 dalies b punkte numatyti leidimai, nuostatos dėl pakuočių žymėjimo, kiekiai ir sąlygos, kuriomis valstybės narės gali suteikti tokius leidimus, nustatomos 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

▼B

3. Leidimai, kuriuos valstybės narės savo teritorijoje suteikė gamintojams 1 dalyje numatytais tikslais iki 1998 m. gruodžio 14 d., lieka galioti tol, kol bus priimtos 2 dalyje minimos nuostatos. Po to visi tokie leidimai suteikiami laikantis pagal 2 dalį priimtų nuostatų.

7 straipsnis

Valstybės narės reikalauja, kad siekiant ištirti sertifikavimui skirtų sėklinių bulvių gumbams, mėginiai būtų imami oficialiai pagal atitinkamus metodus.

8 straipsnis

1. Valstybės narės gali reikalauti, kad jų teritorijoje auginamos sėklines bulves auginimo metu būtų atskirtos nuo kitų bulvių augalų sveikatos tikslais.

2. 1 dalyje numatyti reikalavimai gali apimti priemones, skirtas:

— sėklinėms bulvėms ir kitoms bulvėms auginti atskirai,

— sėklinėms bulvėms ir kitoms bulvėms atskirai klasifikuoti, saugoti, vežti ir tvarkyti.

9 straipsnis

Valstybės narės numato, kad sėklinių bulvių nebūtų galima pateikti į rinką, jei jos nėra apdorotos dygimo inhibitoriais.

10 straipsnis

1. Valstybės narės numato, kad sėklinių bulvių nebūtų galima pateikti į rinką, jeigu jų mažiausias dydis yra toks, kad jos nepralenda pro matuoklio 25 × 25 mm dydžio kvadratinę skylę. Jei gumbai yra per dideli, kad pralystų pro matuoklio 35 × 35 mm dydžio kvadratinę skylę, dydžio viršutinė ir apatinė ribos didinamos kas 5 mm.

Didžiausias partijos gumbų dydžio skirtumas turi būti toks, kad naudojamų dviejų matuoklių kvadratinių skylių dydžiai skirtųsi ne daugiau kaip 25 mm. Šie dydžio matavimo standartai gali būti pakeisti 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

2. Ne daugiau kaip 3 % partijos svorio gali sudaryti gumbai, mažesni už mažiausią dydį ir ne daugiau kaip 3 % – gumbai, didesni už didžiausią dydį.

3. Valstybės narės jų teritorijoje užaugintoms sėklinėms bulvėms gali papildomai mažinti leidžiamą partijos gumbų dydžio skirtumą.

11 straipsnis

1. Valstybės narės reikalauja, kad elitinėmis sėklinėmis bulvėmis ir sertifikuotomis sėklinėmis bulvėmis būtų prekiaujama tik pakankamai vienarūšėmis partijomis ir uždarytose pakuotėse arba konteineriuose, kurie būtų užsandarinti ir turėtų 12 ir 13 straipsniuose numatytą uždarymo įtaisą ir žymenis. Pakuotės turi būti naujos; konteineriai turi būti švarūs.

2. Valstybės narės prekybai galutiniam vartotojui skirtais nedideliais kiekiais gali taikyti nuostatas, leidžiančias nukrypti nuo 1 dalies, dėl sėklos pakavimo, uždarymo ir žymėjimo.

12 straipsnis

1. Valstybės narės reikalauja, kad elitinių sėklinių bulvių ir sertifikuotų sėklinių bulvių pakuotės ir konteineriai būtų oficialiai arba oficialiai prižiūrinti uždaromi taip, kad, kad juos atidarant uždarymo sistema būtų sugadinama arba ant 13 straipsnio 1 dalyje numatytos oficialios etiketės ar pakuotės matytųsi sugadinimo ženklai.

Siekiant užtikrinti uždarymą, uždarymo sistemą sudaro bent jau oficiali etiketė arba pritvirtinta oficiali plomba.

▼B

Pirmiau išdėstytoje antrojoje pastraipoje numatytos priemonės nebūtinos, jeigu naudojamos vienkartinio sandarinimo sistema.

25 straipsnio 2 dalyje minima tvarka gali būti nustatoma, ar konkreti sandarinimo sistema atitinka šios dalies nuostatas.

2. Pakuotės ir konteineriai, kurie buvo oficialiai uždaryti, vieną ar daugiau kartų pakartotinai uždaromos tik oficialiai arba oficialiai prižiūrint. Jei pakuotės uždaromos iš naujo, pagal 13 straipsnio 1 dalį būtinoje etikėje nurodomas uždarymo faktas, naujausio uždarymo data ir už tai atsakinga institucija.

3. Valstybės narės gali numatyti išimtis 1 daliai, taikomas jų teritorijoje uždarytoms mažoms pakuotėms. Reikalavimai, susiję su šiomis išimtimis, gali būti nustatomi 25 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka.

13 straipsnis

1. Valstybės narės reikalauja, kad elitinių sėklinių bulvių ir sertifikuotų sėklinių bulvių pakuotės ir konteineriai:

a) išorinėje pusėje būtų paženklinti oficialia etikete, kuri anksčiau nebuvo naudota ir kuri atitinka III priede nurodytus reikalavimus, joje būtų pateikta informacija viena iš oficialių Bendrijos kalbų. Elitinės sėklinės bulvės ženklinamos balta etikete, o sertifikuotos sėklinės bulvės – mėlyna. Jeigu naudojama pakabinama etiketė, visais atvejais jos pritvirtinimas sutvirtinamas oficialia plomba. Leidžiama naudoti oficialias klijuojamas etiketes. 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka oficialiai prižiūrint gali būti leista neištrinamais spaudmenimis užrašyti numatytą informaciją ant pakuotės pagal etiketės pavyzdį;

b) turėtų tokios pat spalvos kaip etiketė oficialų dokumentą, kuriame būtų nurodyta bent jau tokia pati informacija, kokia turi būti pateikta etiketėje pagal III priedo A dalies 3, 4 ir 6 punktus. Šis dokumentas sudaromas taip, kad jo nebūtų galima supainioti su a punkte minima oficialia etikete.

   Šio dokumento nereikia, jei informacija neištrinamais spaudmenimis užrašoma ant pakuotės arba jei pagal a punkto nuostatas naudojama klijuojama etiketė arba etiketė iš neplyštančios medžiagos.

2. Valstybės narės gali numatyti išimtis 1 daliai, taikomas jų teritorijoje uždarytoms mažoms pakuotėms. Reikalavimai, susiję su šiomis išimtimis, gali būti nustatomi 25 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka.

14 straipsnis

25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali būti numatyta, kad tam tikrais šioje direktyvoje nenumatytais atvejais elitinių sėklinių bulvių ar sertifikuotų sėklinių bulvių pakuotės ar konteineriai būtų paženklinti tiekėjo etikete (tai gali būti nuo oficialios etiketės atskirta etiketė arba tiekėjo informacija, išspausdinta ant pačios pakuotės ar konteinerio). Duomenys, kurie turi būti nurodyti tokioje etiketėje, nustatomi 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

15 straipsnis

Genetiškai modifikuotų veislių seklinių bulvių etiketėje ar dokumente, oficialiuose ar neoficialiuose, kuri tvirtinama arba kurie pridedami prie sėklos partijos, pagal šios direktyvos nuostatas aiškiai nurodoma, kad veislė yra genetiškai modifikuota.

16 straipsnis

Valstybės narės reikalauja, kad apie bet kokį elitinių sėklinių bulvių ar sertifikuotų sėklinių bulvių cheminį apdorojimą būtų nurodyta oficialioje etiketėje arba tiekėjo etiketėje bei ant pakuotės, jos viduje arba ant konteinerio.

▼B

17 straipsnis

1. Valstybės narės užtikrina, kad sėklinėms bulvėms, kurios pateikiamos į rinką tiek pagal šios direktyvos nuostatas, privalomai ar savo nuožiūra nebūtų taikomi jokie kiti prekybos apribojimai dėl jų savybių, tyrimo reikalavimų, žymėjimo ir uždarymo nei nustatyti šioje ar kitose direktyvose.

2. Komisija, laikydamasi 25 straipsnio 2 dalyje minimos tvarkos, prekybai sėklinėmis bulvėmis visoje vienos ar kelių valstybių narių teritorijoje ar jos dalyje leidžia taikyti griežtesnes priemones nei nustatytos I ir II prieduose, kurių turi būti imtasi prieš kenksmingus organizmus, kurių tuose regionuose nėra arba kurie pasirodo esą ypač kenksmingi tuose regionuose auginamiems augalams. Kilus neišvengiamam tokių kenksmingų organizmų pasirodymo ar išplitimo pavojui, kol Komisija priims galutinį sprendimą dėl šio klausimo, atitinkamos valstybės narės, padavusios prašymą, gali iškart imtis tokių priemonių.

18 straipsnis

Selekcinės iki elitinių sėklinių bulvių buvusių reprodukcijų sėklinės bulvės gali būti pateikiamos į rinką pagal 4 straipsnį šiomis sąlygomis:

a) jos turi būti išaugintos laikantis pripažintos praktikos, užtikrinančios veislės ir sveikatos palaikymą;

b) jos turi būti iš esmės skirtos elitinėms sėklinėms bulvėms auginti;

c) jos turi atitikti būtiniausius reikalavimus, kurie turi būti nustatomi 25 straipsnio 2 dalyje minima superelitinėms sėklinėms bulvėms taikoma tvarka;

d) pagal oficialaus tyrimo rezultatus jos turi atitikti c punkte minimus būtiniausius reikalavimus;

e) jos turi būti sudėtos į pakuotes ar konteinerius pagal šią direktyvą ir

f) jų pakuotės ar konteineriai turi būti paženklinti oficialia etikete, kurioje būtų nurodoma bent ši informacija:

   — sertifikavimo institucija ir valstybė narė arba jų skiriamieji trumpiniai,

   — gamintojo identifikavimo numeris arba partijos identifikavimo kodas,

   — uždarymo metai ir mėnuo,

   — rūšis, nurodyta bent lotyniškomis raidėmis užrašytu botaniniu pavadinimu, kuris gali būti sutrumpintas, nenurodant autorių pavadinimų ar pavardžių, arba jos bendruoju pavadinimu, arba abiem pavadinimais,

   — veislė, nurodyta bent lotyniškomis raidėmis,

   — apibūdinimas ‘superelitinės sėklinės bulvės’.

Naudojama baltos spalvos su įstriža purpurine linija etiketė.

19 straipsnis

Ieškant tobulesnių tam tikrų šioje direktyvoje nustatytų nuostatų, išskyrus susijusias su augalų sveikata, alternatyvų, gali būti nuspręsta organizuoti laikinus eksperimentus, atliekamus nurodytomis sąlygomis Bendrijos lygiu pagal 25 straipsnio 2 dalyje minimas nuostatas.

Tokius eksperimentus atliekančios valstybės narės gali būti atleistos nuo tam tikrų šioje direktyvoje numatytų įpareigojimų. Šio atleidimo mastas apibrėžiamas remiantis tomis nuostatomis, kurioms jis taikomas. Eksperimentai trunka ne ilgiau nei septynerius metus.

▼M2

20 straipsnis

1. Bendrijos lyginamieji tyrimai ir bandymai atliekami Bendrijoje siekiant atlikti sėklinių bulvių, pateiktų į rinką pagal privalomas arba savo nuožiūra taikomas šios direktyvos nuostatas, įskaitant susijusias su augalų sveikata, paimtų mėginių vegetacinius tyrimus. Gali būti atliekami šie lyginamieji tyrimai ir bandymai:

— trečiosiose šalyse nuimtų sėklinių bulvių,

— ekologinei žemdirbystei tinkančių sėklinių bulvių,

— sėklinių bulvių, parduodamų dėl apsaugos vietoje ir subalansuoto genetinių išteklių naudojimo.

2. Šie lyginamieji tyrimai ir bandymai naudojami sertifikavimo techniniams metodams derinti ir patikrinti, ar laikomasi reikalavimų, kuriuos turi atitikti sėkla.

3. 25 straipsnio 2 dalyje minima tvarka Komisija imasi būtinų priemonių lyginamiesiems tyrimams ir bandymams atlikti. 25 straipsnio 1 dalyje minimam Komitetui Komisija praneša apie technines priemones dėl tyrimų ir bandymų atlikimo bei jų rezultatus. Kilus augalų sveikatos problemoms, Komisija apie tai praneša Augalų sveikatos nuolatiniam komitetui.

4. Bendrija gali daryti finansinį įnašą į 1 ir 2 dalyse numatytų tyrimų ir bandymų atlikimą.

Finansinis įnašas neviršija biudžeto valdymo institucijos patvirtintų metinių asignavimų.

5. Tyrimai ir bandymai, kuriems gali būti daromas Bendrijos finansinis įnašas, bei išsamios finansinio įnašo darymo taisyklės nustatomos 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

6. 1 ir 2 dalyse numatytus tyrimus ir bandymus gali atlikti tik valstybės institucijos arba valstybės įgalioti juridiniai asmenys.

7. 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka Komisija gali visiškai ar iš dalies uždrausti prekiauti sėklinėmis bulvėmis, nuimtomis konkrečioje Bendrijos teritorijoje, jeigu toje teritorijoje nuimtų ir viename ar keliuose Bendrijos bandomuosiuose laukuose augintų elitinių sėklinių bulvių ar sertifikuotų sėklinių bulvių oficialiai paimtų mėginių progenas trejus metus iš eilės pastebimai neatitinka būtiniausių reikalavimų, nustatytų I priedo 1 dalies c punkte, 2 dalies c punkte ir 3 bei 4 dalyse.

8. Komisija panaikina visas pagal 7 dalį taikytas priemones, kai tik tvirtai įsitikinama, kad konkrečioje Bendrijos teritorijoje nuimtos elitinės sėklinės bulvės ir sertifikuotos sėklinės bulvės ateityje atitiks 7 dalyje nurodytus būtiniausius reikalavimus.

▼B

21 straipsnis

1. Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, kvalifikuota balsų dauguma nustato, ar trečiojoje šalyje nukastos sėklinės bulvės, kurioms suteikiamos tokios pačios garantijos dėl jų savybių ir tikrinimo tvarkos, tapatumo užtikrinimo, žymėjimo ir kontrolės, yra lygiavertės Bendrijoje nukastoms elitinėms sėklinėms bulvėms arba sertifikuotoms sėklinėms bulvėms, ir ar jos atitinka šios direktyvos nuostatas.

2. Kol Taryba nebus priėmusi sprendimo pagal 1 dalį, tokius sprendimus turi teisę priimti pačios valstybės narės. Šios teisės galiojimas baigiasi 1975 m. liepos 1 d.

▼B

3. Valstybėms narėms leidžiama pratęsti pagal 2 dalį priimtų sprendimų galiojimą iki ►M1 2005 m. kovo 31 d. ◄, suprantant, kad šiais sprendimais galima naudotis tik pagal valstybių narių įsipareigojimus pagal bendrąsias augalų sveikatos taisykles, nustatytas 2000 m. gegužės 8 d. Tarybos direktyva 2000/29/EB dėl apsaugos priemonių nuo augalams ir augaliniams produktams kenksmingų organizmų įvežimo į Bendriją ir išplitimo joje ([1]).

Trečiosioms šalims pirmojoje pastraipoje nurodytas laikotarpis gali būti pratęstas 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka, jei dėl turimos informacijos negalima nustatyti pagal 1 dalį ir tol, kol ši informacija neleidžia nustatyti.

4. 1 ir 2 dalys taip pat taikomos bet kuriai naujai valstybei narei nuo jos įstojimo dienos iki tos dienos, kurią jos priimti įstatymai ir kiti teisės aktai įgyvendina šią direktyvą.

22 straipsnis

1. Siekiant panaikinti laikinus bendro pobūdžio elitinių sėklinių bulvių arba sertifikuotų sėklinių bulvių tiekimo sunkumus, atsirandančius Bendrijoje, kurių kitaip negalima įveikti, 25 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka gali būti nuspręsta, kad tam tikrą laikotarpį valstybės narės leidžia prekiauti sėklinių bulvių, priklausančių kategorijai, kuriai keliami ne tokie griežti reikalavimai, arba veislėms, kurios nėra įtrauktos į Bendrąjį žemės ūkio augalų veislių katalogą ar valstybių narių nacionalinius veislių katalogus, kiekiais, reikalingais tiekimo sunkumams įveikti.

2. Konkrečios kategorijos sėklinės bulvės ženklinamos tai kategorijai nustatyta oficialia etikete; veislių, kurios nėra įtrauktos į pirmiau minėtus katalogus, sėklinės bulvės ženklinamos rudos spalvos oficialia etikete. Etiketėje visuomet nurodoma, kad atitinkamos sėklinės bulvės priklauso kategorijai, kuriai keliami ne tokie griežti reikalavimai.

3. 1 dalies taikymo taisyklės gali būti priimamos 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

23 straipsnis

1. Valstybės narės užtikrina, kad oficialūs prekybos sėklinėmis bulvėmis patikrinimai būtų atliekami vykdant bent jau atsitiktinius patikrinimus, siekiant nustatyti, ar laikomasi šios direktyvos reikalavimų.

2. Nepažeisdamos laisvo sėklinių bulvių judėjimo Bendrijoje, valstybės narės imasi visų būtinų priemonių, kad užtikrintų, jog parduodant didesnius nei du kilogramai iš trečiųjų šalių importuotų sėklinių bulvių kiekius, joms būtų pateikti šie duomenys:

a) rūšis;

b) veislė;

c) kategorija;

d) šalis gamintoja ir kontrolės institucija;

e) siunčianti šalis;

f) importuotojas;

g) sėklinių bulvių kiekis.

Šių duomenų pateikimo būdas gali būti nustatomas 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

24 straipsnis

Priedų turinio daliniai pakeitimai, kurie turi būti padaryti atsižvelgiant į mokslo ir technikos žinių raidą, tvirtinami 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

([1]) OL L 169, 2000 7 10, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2002/28/EB (OL L 77, 2002 3 20, p. 23).

▼B

25 straipsnis

1. Komisijai padeda Žemės ūkio, sodininkystės, daržininkystės ir miškininkystės sėklos bei dauginamosios medžiagos nuolatinis komitetas, įsteigtas Tarybos sprendimo 66/399/EEB ([1]) 1 straipsniu.

2. Tais atvejais, kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 4 ir 7 straipsniai.

Sprendimo 1999/468/EB 4 straipsnio 3 dalyje nustatytas terminas – vienas mėnuo.

3. Komitetas tvirtina savo darbo tvarkos taisykles.

26 straipsnis

Išskyrus atvejus, kai numatomi kiti leistini nuokrypiai dėl ligų, kenksmingų organizmų ar jų vektorių nei numatyta I ir II prieduose, ši direktyva nepažeidžia nacionalinių įstatymų nuostatų, grindžiamų žmonių, gyvūnų ar augalų sveikatos ir gyvybės apsauga arba pramoninės ar komercinės nuosavybės apsauga.

27 straipsnis

1. 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali būti nustatyti konkretūs reikalavimai, kad būtų atsižvelgta į pokyčius šiose srityse:

a) sąlygas, kuriomis gali būti prekiaujama chemiškai apdorota sėkla;

b) sąlygas, kurioms gali būti prekiaujama sėkla, susijusių su apsauga vietoje ir subalansuotu genetinių išteklių naudojimu, kurios siejamos su konkrečiomis natūraliomis ir pusiau natūraliomis buveinėmis bei kurioms gresia genetinis nuskurdimas;

c) sąlygas, kuriomis gali būti prekiaujama ekologiniam auginimui tinkančiomis sėklinėmis bulvėmis.

2. 1 dalies b punkte minimi konkretūs reikalavimai visų pirma apima šiuos aspektus:

a) šių rūšių sėkla yra žinomos provenencijos, kiekvienoje valstybėje narėje patvirtintos atitinkamos institucijos prakybai sėkla nurodytose teritorijose;

b) atitinkamus kiekybinius apribojimus.

28 straipsnis

Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų pagrindinių nacionalinės teisės aktų nuostatų tekstus.

Komisija apie tai paneša kitoms valstybėms narėms.

29 straipsnis

Direktyva 66/403/EEB su pakeitimais, padarytais IV priedo A dalyje išvardytais aktais, panaikinama nepažeidžiant valstybių narių įsipareigojimų, susijusių su IV priedo B dalyje nustatytu minėtų aktų perkėlimo į nacionalinę teisę galutiniu terminu.

Nuorodos į panaikintas direktyvas laikomos nuorodomis į šią direktyvą ir aiškinamos pagal V priede pateiktą koreliacijos lentelę.

30 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiame leidinyje*.

31 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

([1]) OL 125, 1966 7 11, p. 2289/66.

▼B

I PRIEDAS

BŪTINIAUSI REIKALAVIMAI, KURIUOS TURI ATITIKTI SĖKLINĖS BULVĖS

1. Elitinės sėklinės bulvės atitinka šiuos reikalavimus:
   a) atliekant oficialų augančių augalų patikrinimą, juodąja kojele pažeistų augalų skaičius turi neviršyti 2 %;
   b) tiesioginio progeno augalų, kurie ne visiškai atitinka veislės savybes, skaičius turi neviršyti 0,25 %, o skirtingų veislių augalų skaičius turi neviršyti 0,1 %;
   c) tiesioginio progeno augalų, pasižyminčių vidutinės ar stiprios virusinės infekcijos simptomais, skaičius turi neviršyti 4 %.
2. Sertifikuotos sėklinės bulvės atitinka šiuos reikalavimus:
   a) atliekant oficialų augančių augalų patikrinimą, juodąja kojele pažeistų augalų skaičius turi neviršyti 4 %;
   b) tiesioginio progeno augalų, kurie ne visiškai atitinka veislės savybes, skaičius turi neviršyti 0,5 %, o skirtingų veislių augalų skaičius turi neviršyti 0,2 %;
   c) tiesioginio progeno augalų, pasižyminčių stiprios virusinės infekcijos simptomais, skaičius turi neviršyti 10 %. Į lengvą mozaiką, dėl kurios pakito spalva, bet lapai nesideformavo, neatsižvelgiama.
3. Vertinant įsisenėjusios virusinės ligos pažeistos veislės progeną į lengvus to viruso sukeltus simptomus neatsižvelgiama.
4. Pagal 1 dalies c punktą, 2 dalies c puntą ir 3 dalį leistini nuokrypiai taikomi tik tuo atveju, jei virusines ligas sukelia Europoje paplitę virusai.
5. Auginimo dirva turi būti neužkrėsta *Heterodera rostochiensis* Woll.
6. Augalai turi būti neapimti:
   a) *Synchytrium endobioticum* (Schilb.) Perc.;
   b) *Corynebacterium sepedonicum* (Spieck. ir Kotth.) Skapt. ir Burkh.

▼B

II PRIEDAS

BŪTINAUSI KOKYBĖS REIKALAVIMAI, KELIAMI SĖKLINIŲ BULVIŲ PARTIJOMS

A. Leistini nuokrypiai dėl sėklinių bulvių žemėtumo, pažeidimų ir ligų:

1) žemėtumas ir pašalinės medžiagos	2 % svorio
2) sausasis ir šlapiasis puvinys, išskyrus atvejus, kai jo sukėlėjas yra *Synchytrium endobioticum, Corynebacterium sepedonicum*arba *Pseudomonas solanacearum*	1 % svorio
3) rizoktoniozė, pvz. išsigimę ar pažeisti gumbai	3 % svorio
4) paprastosios rauplės: gumbai, kurių daugiau negu vienas trečdalis paviršiaus pažeistas	5 % svorio
Bendras 2 ir 4 punktų leistinas nuokrypis	6 % svorio

B. Sėklinės bulvės nėra apimtos *Heterodera rostochiensis, Synchytrium endobioticum, Corynebacterium sepedonicum* ir *Pseudomonas solanacearum*.

▼B

III PRIEDAS

ETIKETĖ

A. *Būtina informacija*

1. ‘EB taisyklės ir standartai’
2. Sertifikavimo institucija ir valstybė narė arba jų inicialai
3. Gamintojo identifikavimo numeris arba partijos identifikavimo kodas
4. Uždarymo metai ir mėnuo
5. Veislė, nurodyta bent lotyniškomis raidėmis
6. Užauginusi šalis
7. Kategorija ir, jei norima, klasė
8. Dydis
9. Deklaruotas neto svoris

B. *Mažiausi matmenys*

110 mm × 67 mm

▼B

IV PRIEDAS

A DALIS

PANAIKINTA DIREKTYVA IR JOS VĖLESNI PAKEITIMAI

(minimi 29 straipsnyje)

Direktyva 66/403/EEB (OL 125, 1966 7 11, p. 2320/66)	
Tarybos direktyva 69/62/EEB (OL L 48, 1969 2 26, p. 7)	
Tarybos direktyva 71/162/EEB (OL L 87, 1971 4 17, p. 24)	tik 4 straipsnis
Tarybos direktyva 72/274/EEB (OL L 171, 1972 7 29, 37)	tik dėl nuorodų į Direktyvos 66/403/EEB nuostatas, daromas 1 ir 2 straipsniuose
Tarybos direktyva 72/418/EEB (OL L 287, 1972 12 26, p. 22)	tik 4 straipsnis
Tarybos direktyva 73/438/EEB (OL L 356, 1973 12 27, p. 79)	tik 4 straipsnis
Tarybos direktyva 75/444/EEB (OL L 196, 1975 7 26, p. 6)	tik 4 straipsnis
Tarybos direktyva 76/307/EEB (OL L 72, 1976 3 18, p. 16)	tik 1 straipsnis
Tarybos direktyva 77/648/EEB (OL L 261, 1977 10 14, p. 21)	
Tarybos direktyva 78/692/EEB (OL L 236, 1978 8 26, p. 13)	tik 4 straipsnis
Tarybos direktyva 78/816/EEB (OL L 281, 1978 10 6, p. 18)	
Tarybos direktyva 79/967/EEB (OL L 293, 1979 11 20, p. 16)	tik 1 straipsnis
Tarybos direktyva 80/52/EEB (OL L 18, 1980 1 24, p. 29)	
Tarybos direktyva 81/561/EEB (OL L 203, 1981 7 23, p. 52)	tik 2 straipsnis
Tarybos direktyva 84/218/EEB (OL L 104, 1985 4 17, p. 19)	
Tarybos direktyva 86/215/EEB (OL L 152, 1986 6 6, p. 46)	
Tarybos direktyva 87/374/EEB (OL L 197, 1987 7 18, p. 36)	
Tarybos direktyva 88/332/EEB (OL L 151, 1988 6 17, p. 82)	tik 4 straipsnis
Tarybos direktyva 88/359/EEB (OL L 174, 1988 7 6, p. 51)	
Tarybos direktyva 88/380/EEB (OL L 187, 1988 7 16, p. 31)	tik 4 straipsnis
Tarybos direktyva 89/366/EEB (OL L 159, 1989 6 10, p. 59)	
Tarybos direktyva 90/404/EEB (OL L 208, 1990 8 7, p. 30)	
Tarybos direktyva 90/654/EEB (OL L 353, 1990 12 17, p. 48)	tik dėl nuorodų į Direktyvos 66/403/EEB nuostatas, daromas 2 straipsnyje ir II priedo I skyriaus 4 dalyje
Komisijos direktyva 91/127/EEB (OL L 60, 1991 3 7, p. 18)	
Komisijos direktyva 92/17/EEB (OL L 82, 1992 3 27, p. 69)	
Komisijos direktyva 93/3/EEB (OL L 54, 1993 3 5, p. 21)	
Komisijos direktyva 93/108/EEB (OL L 319, 1993 12 21, p. 39)	
Komisijos sprendimas 96/16/EB (OL L 6, 1996 1 9, p. 19)	
Tarybos direktyva 96/72/EB (OL L 304, 1996 11 27, p. 10)	tik 1 straipsnio 4 dalis
Komisijos sprendimas 97/90/EB (OL L 27, 1997 1 30, p. 49)	
Komisijos sprendimas 98/111/EB (OL L 28, 1998 2 4, p. 42)	
Tarybos direktyva 98/95/EB (OL L 25, 1999 2 1, p. 1)	tik 4 straipsnis
Tarybos direktyva 98/96/EB (OL L 25, 1999 2 1, p. 27)	tik 4 straipsnis
Komisijos sprendimas 1999/49/EB (OL L 16, 1999 1 21, p. 30)	
Komisijos sprendimas 1999/742/EB (OL L 297, 1999 11 18, p. 39)	

▼B

B DALIS

PERKĖLIMO Į NACIONALINĘ TEISĘ GALUTINIS TERMINAS

(minimas 29 straipsnyje)

Direktyva	Perkėlimo į nacionalinę teisę galutiniai terminai
66/403/EEB	1968 m. liepos 1 d. (13 straipsnio 1 dalis)
	1969 m. liepos 1 d. (kitos nuostatos) (1) (2) (3)
69/62/EEB	1969 liepos 1 d. (1)
71/162/EEB	1970 m. liepos 1 d. (4 straipsnio 3 dalis)
	1972 m. liepos 1 d. (4 straipsnio 1 dalis) (1)
	1971 m. liepos 1 d. (kitos nuostatos)
72/274/EEB	1972 m. liepos 1 d. (1 straipsnis)
	1973 m. sausio 1 d. (2 straipsnis)
72/418/EEB	1973 m. liepos 1 d.
73/438/EEB	1973 m. liepos 1 d. (4 straipsnio 1 dalis)
	1974 m. sausio 1 d. (4 straipsnio 2 dalis)
75/444/EEB	1977 m. liepos 1 d.
76/307/EEB	1975 m. liepos 1 d.
77/648/EEB	1977 m. sausio 1 d.
78/692/EEB	1977 m. liepos 1 d. (4 straipsnis)
	1979 m. liepos 1 d. (kitos nuostatos)
78/816/EEB	1978 m. liepos 1 d.
79/967/EEB	1980 m. sausio 1 d.
80/52/EEB	1979 m. liepos 1 d.
81/561/EEB	
84/218/EEB	
86/215/EEB	
87/374/EEB	
88/332/EEB	
88/359/EEB	
88/380/EEB	1990 m. liepos 1 d.
89/366/EEB	
90/404/EEB	
90/654/EEB	
91/127/EEB	
92/17/EEB	
93/3/EEB	1993 m. vasario 28 d.
93/108/EB	1993 m. gruodžio 1 d.
96/72/EB	1997 m. liepos 1 d. (4)
98/95/EB	2000 m. vasario 1 d. (Klaidų atitaisymas: OL L 126, 1999 5 20, p. 23)
98/96/EB	2000 m. vasario 1 d.

(1) Danijai, Airijai ir Jungtinei Karalystei: 13 straipsnio 1 daliai – 1973 m. liepos 1 d., kitoms nuostatoms dėl elitinių sėklinių bulvių – 1974 m. liepos 1 d. ir kitoms nuostatoms – 1976 m. liepos 1 d.

(2) 1986 m. sausio 1 d. – Graikijai, 1986 m. kovo 1 d. – Ispanijai ir 1991 m. sausio 1 d. – Portugalijai.

(3) 1995 m. sausio 1 d. – Austrijai, Suomijai ir Švedijai.
Tačiau:
— ne ilgiau nei iki 1996 m. gruodžio 31 d. Švedijai leidžiama toliau taikyti 40 % leistiną nuokrypį gumbams, kurių daugiau nei vienas dešimtadalis paviršiaus ploto yra pažeista šašligės, prekiaujant jos teritorijoje sėklinėmis bulvėmis. Šis leistinas nuokrypis taikomas tik Švedijos teritorijose, kuriose būna konkrečių su paprastąja šašlige susijusių problemų, užaugintoms sėklinėms bulvėms. Tokios sėklinės bulvės neįvežamos į kitų valstybių narių teritoriją,
— Švedija savo teisės aktus suderina, kad iki pirmiau minėto laikotarpio pabaigos būtų laikomasi direktyvos atitinkamos II priedo dalies,
— nuo įstojimo dienos Švedija taiko tas direktyvos nuostatas, kurios užtikrina galimybę jos teritorijoje prekiauti medžiaga, atitinkančia šią direktyvą.

(4) Likusios etikečių, pažymėtų santrumpa ‘EEB’, atsargos gali būti naudojamos iki 2001 m. gruodžio 31 d.

▼B

V PRIEDAS

KORELIACIJOS LENTELĖ

Direktyva 66/403/EEB	Ši direktyva
1 straipsnis	1 straipsnio pirmoji pastraipa
17 straipsnis	1 straipsnio antroji pastraipa
1 straipsnio a punktas	2 straipsnio a punktas
2 straipsnio 1 skyriaus A dalies a punktas	2 straipsnio b punkto i papunktis
2 straipsnio 1 skyriaus A dalies b punktas	2 straipsnio b punkto ii papunktis
2 straipsnio 1 skyriaus A dalies c punktas	2 straipsnio b punkto iii papunktis
2 straipsnio 1 skyriaus A dalies d punktas	2 straipsnio b punkto iv papunktis
2 straipsnio 1 skyriaus B dalies a punktas	2 straipsnio c punkto i papunktis
2 straipsnio 1 skyriaus B dalies b punktas	2 straipsnio c punkto ii papunktis
2 straipsnio 1 skyriaus B dalies c punktas	2 straipsnio c punkto iii papunktis
2 straipsnio 1 skyriaus B dalies d punktas	2 straipsnio c punkto iv papunktis
2 straipsnio 1 skyriaus C dalies a punktas	2 straipsnio d punkto i papunktis
2 straipsnio 1 skyriaus C dalies b punktas	2 straipsnio d punkto ii papunktis
2 straipsnio 1 skyriaus C dalies c punktas	2 straipsnio d punkto iii papunktis
2 straipsnio 2 dalis	–
3 straipsnio 1 dalis	3 straipsnio 1 dalis
3 straipsnio 2 dalies A punktas	3 straipsnio 2 dalis
3 straipsnio 2 dalies B punktas	–
3 straipsnio 3 dalis	3 straipsnio 3 dalis
3 straipsnio 4 dalis	3 straipsnio 4 dalis
3 straipsnio a punktas	4 straipsnis
4 straipsnis	5 straipsnis
4 straipsnio a punktas	6 straipsnis
5 straipsnis	7 straipsnis
5 straipsnio a punktas	8 straipsnis
6 straipsnis	9 straipsnis
7 straipsnio 1 dalis	10 straipsnio 1 dalis
7 straipsnio 2 dalis	10 straipsnio 2 dalis
7 straipsnio 3 dalis	10 straipsnio 3 dalis
7 straipsnio 4 dalis	–
8 straipsnis	11 straipsnis
9 straipsnis	12 straipsnis
10 straipsnis	13 straipsnis
11 straipsnis	14 straipsnis
11 straipsnio a punktas	15 straipsnis
12 straipsnis	16 straipsnis
13 straipsnis	17 straipsnis
13 straipsnio a punktas	18 straipsnis
13 straipsnio b punktas	19 straipsnis
14 straipsnis	20 straipsnis
15 straipsnio 1 dalis	21 straipsnio 1 dalis
15 straipsnio 2 dalis	21 straipsnio 2 dalis
15 straipsnio 2 dalies a punktas	21 straipsnio 3 dalis
15 straipsnio 3 dalis	21 straipsnio 4 dalis
16 straipsnis	22 straipsnis
18 straipsnis	23 straipsnis
19 straipsnio a punktas	24 straipsnis
19 straipsnis	25 straipsnis

▼B

Direktyva 66/403/EEB	Ši direktyva
20 straipsnis	26 straipsnis
20 straipsnio a punkto 1 papunktis	27 straipsnio 1 dalis
20 straipsnio a punkto 2 papunkčio i įtrauka	27 straipsnio 2 dalies a punktas
20 straipsnio a punkto 2 papunkčio ii įtrauka	27 straipsnio 2 dalies b punktas
21 straipsnis	–
–	28 straipsnis ([1])
–	29 straipsnis
–	30 straipsnis
–	31 straipsnis
I priedas	I priedas
II priedas	II priedas
III priedo A dalies 1 punktas	III priedo A dalies 1 punktas
III priedo A dalies 2 punktas	III priedo A dalies 2 punktas
III priedo A dalies 3 punktas	III priedo A dalies 3 punktas
III priedo A dalies 3 punkto a papunktis	III priedo A dalies 4 punktas
III priedo A dalies 4 punktas	III priedo A dalies 5 punktas
III priedo A dalies 5 punktas	III priedo A dalies 6 punktas
III priedo A dalies 6 punktas	III priedo A dalies 7 punktas
III priedo A dalies 7 punktas	III priedo A dalies 8 punktas
III priedo A dalies 8 punktas	III priedo A dalies 9 punktas
III priedo B dalis	III priedo B dalis
–	IV priedas
–	V priedas

([1]) 98/95/EB 9 straipsnio 2 dalis ir 98/96/EB 8 straipsnio 2 dalis.